

Elektronické kombinované chladničky

Elektronické kombinované chladničky

OBSAH

Modely:

E, EM, EV, ED
jednokompresorové
a NF (No-Frost)

FC – 37 E
FC – 39 EM
1FC – 47 ED
1FC – 47 XED
1FC – 47 CXED
1FC – 48 ED
1FC – 48 XED
1FC – 48 CXED
1FC – 49 ED
2FC – 49 ED



Návod k použití a k instalaci
Návod na použitie a inštaláciu

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ	4
2. POPIS CHLADNIČKY	5
3. INSTALACE	6
4. PROVOZ A POUŽÍVÁNÍ CHLADNIČKY	8
5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	14
6. NORMÁLNÍ PROVOZNÍ ZVUKY CHLADNIČKY	15
7. UŽITEČNÉ RADY	16
8. VYROZUMĚNÍ SERVISNÍ SLUŽBY	18
9. TECHNICKÁ DATA	18
10. INFORMAČNÍ LIST	19

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte návod k použití. Návod uschovejte pro případné pozdější použití.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

RECYKLACE:



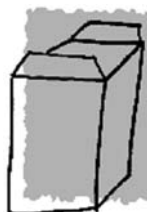
STARÝ SPOTŘEBIČ:

- ⇒ Spotřebič odevzdejte do komunální sběrný pro likvidaci odpadů, abyste zabránili poškození životního prostředí a umožnili znovuzhodnocení jednotlivých dílů.
- ⇒ Dbejte na to, abyste nepoškodili potrubí chladicího okruhu: mohlo by dojít k úniku chladicího média a tím k poškození životního prostředí.
- ⇒ Vyřazení staré chladničky:
 1. Odpojte přívodní elektrický kabel.
 2. Odstraňte dvířka chladničky a ponechte uvnitř chladničky přihrádky, aby nedošlo nedopatřením k úrazu hrajících si dětí.



OBAL:

- ⇒ Obaly jsou zhotoveny z ekologicky nezávadných materiálů. (kartóny, PE fólie se vzduchovými bublinami, EPS).
- ⇒ **VAROVÁNÍ:** neponechávejte obalový materiál v dosahu dětí mohlo by dojít k jejich úrazu.
- ⇒ Při likvidaci obalového materiálu mějte na paměti dodržování místních předpisů pro odpadový materiál.



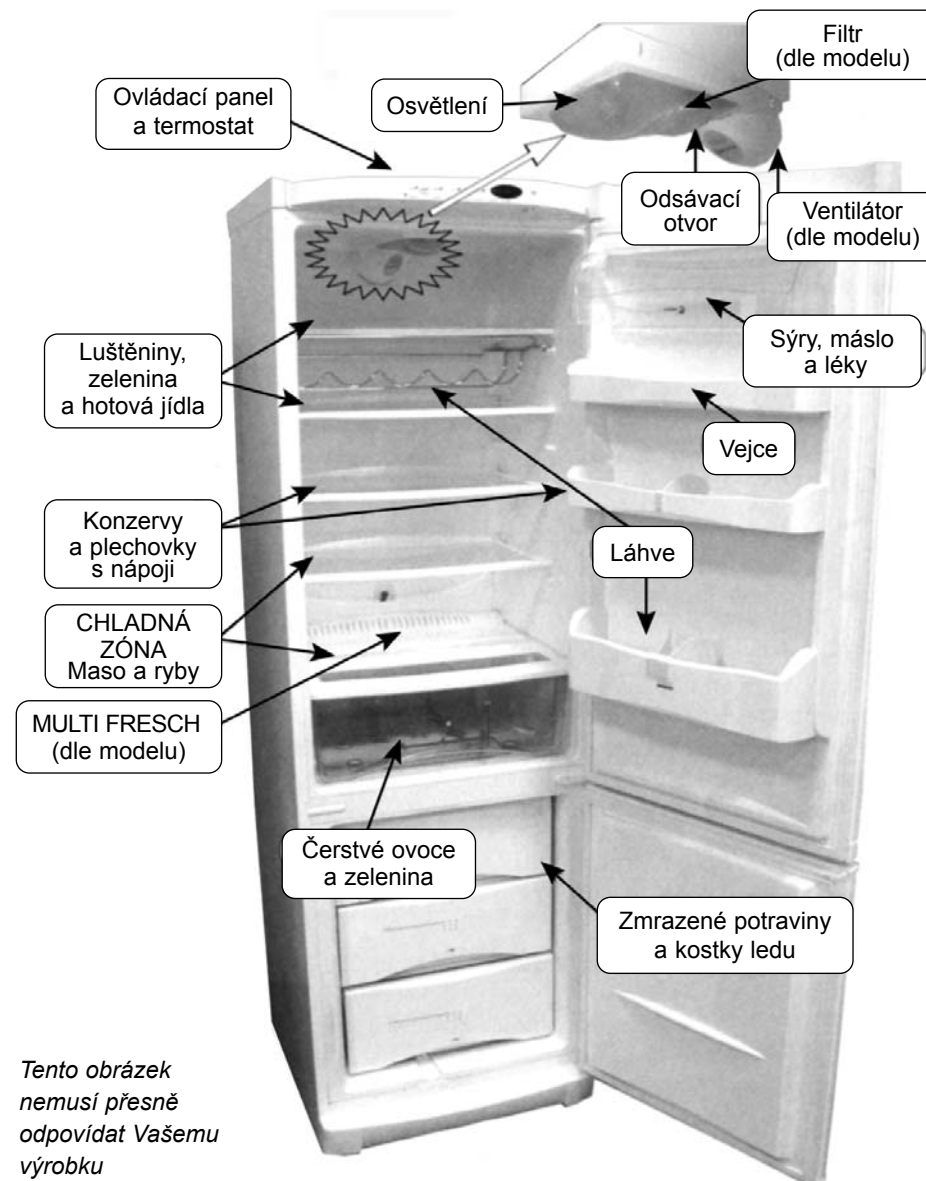
VLASTNOSTI SPOTŘEBIČE:

Třída	Rozsah teplot	Zatřídění chladničky je uvedeno na typovém štítku a určuje rozsah teplot místnosti, pro které je chladicí jednotka navržena, a při kterých je garantován bezchybný chod spotřebiče. Jsou-li uvedeny dvě třídy, spotřebič pracuje bezchybně v obou z nich.
N	16 – 32 °C	
ST	18 – 38 °C	
T	18 – 43 °C	
SN	10 – 32 °C	

- ⇒ Bezplatný odběr použitých chladniček svých značek, ve smyslu zákona č. 185/2001 Sb., zajišťuje FAGOR ELEKTRO prostřednictvím integrovaného systému zpětného odběru, který je provozován společností APUSO plus, a. s., jenž Vám poskytne informaci o nejbližším místě zpětného odběru a jeho provozní době.

Tel.: 284 091 958
E-mail: info@apusoplus.cz
www.zpetnyodber.info

2. POPIS CHLADNIČKY



Tento obrázek nemusí přesně odpovídat Vašemu výrobku

BEZPEČNOST:



- ⇒ Model vaší chladničky obsahuje chladicí médium R600a. Mějte na paměti, že:
 - toto chladicí médium nepoškozuje životní prostředí;
 - chladicí médium je hořlavé, proto se ujistěte, že chladicí okruh je ve výborném stavu;
 - pokud došlo k jeho poškození, spojte se s některým servisním střediskem před uvedením spotřebiče do provozu.

- ⇒ Tato chladnička může být opravena pouze autorizovaným servisem s použitím originálních náhradních dílů.
- ⇒ Uvnitř chladničky nepoužívejte otevřený oheň ani elektrické spotřebiče.
- ⇒ Nedovolte dětem hrát si s chladničkou.
- ⇒ Neuchovávejte v chladničce těkavé, hořlavé a výbušné látky.

3. INSTALACE

MÍSTO INSTALACE:

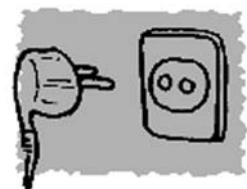


- ⇒ Chladničku neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (sporáků, topných těles atd.) a pod přímým vlivem slunečních paprsků; tím dochází ke zvýšení spotřeby elektrické energie.
- ⇒ Mezi stěnou a zadní stranou chladničky ponechte dostatek místa, aby vzduch mohl dostatečně cirkulovat. Nezakrývejte ani prostor mezi dnem a podlahou ani vrchní stěnu spotřebiče.

- ⇒ Chladnička nesmí být umístěna venku ani vystavena vlivu deště.
- ⇒ Pro dosažení větší energetické výkonnosti se doporučuje ponechat 20 mm mezi zdí a zadní stěnou chladničky.

Zkontrolujte, zda chladnička stojí rovně, abyste předešli vzniku rušivých zvuků a vibrací.

PŘIPOJENÍ DO ELEKTRICKÉ SÍTĚ:



- ⇒ Zásuvka: 220V – 240 V s uzemněním.
- ⇒ Nepoužívejte adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ⇒ Přívodní kabel se nesmí dotýkat motoru kompresoru.
- ⇒ Kabel nesmí být přiskřípnut pod spotřebičem.

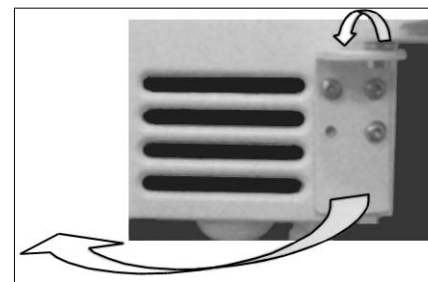
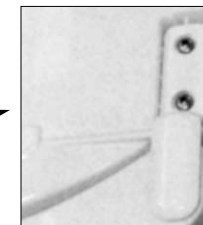
ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ:

POTŘEBNÉ NÁŘADÍ:

- ⇒ Křížový šroubovák a **TORX N°** šroubovák

PRACOVNÍ POSTUP:

1. Vypněte chladničku ze zásuvky elektrické energie a vyjměte celý obsah dveří.
2. Odstraňte kryt horního závěsu.
3. Odšroubujte horní závěs.
4. Vysuňte horní dveře směrem nahoru.
5. Odstraňte střední závěs tak, že vyndáte krycí destičku a vyšroubujete dva šrouby.
6. Po odšroubování středního závěsu uchopte dolní dveře mrazničky a vysuňte je směrem nahoru.
7. Odstraňte spodní sokl a vyndejte spodní závěs.

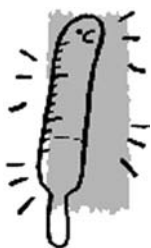


8. Otočte spodní závěs s osičkou a přišroubujte ho na opačnou stranu.
9. Je-li váš spotřebič vybaven bočními úchyty, přemístěte je na opačnou stranu.
10. Nasadte dveře a opačným postupem vše sestavte.

DŘÍVE NEŽ ZAPNETE CHLADNIČKU:

- ⇒ Vnitřek důkladně umyjte vlažnou vodou se sodou bikarbonou. Opláchněte a opatrně vysušte.
- ⇒ Vyčkejte 2 hod před zapnutím, aby došlo k ustálení chladicího média.
- ⇒ Jestliže byl spotřebič odpojen, je nutné po zapnutí vyčkat 4 hodiny a potom teprve vkládat potraviny.

4. PROVOZ A POUŽÍVÁNÍ CHLADNIČKY



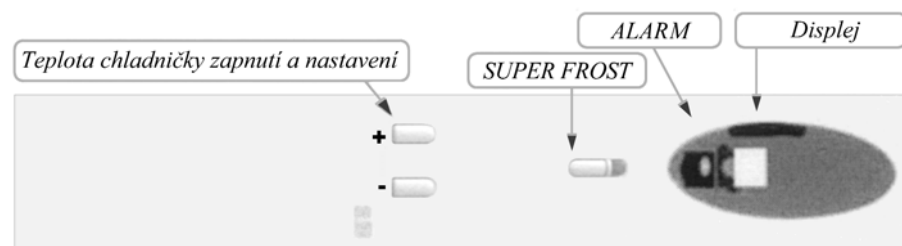
NASTAVENÍ TEPLoty:

- ⇒ Za normálních okolností doporučujeme nastavit teplotu v chladničce na 4 °C a -21 °C v mrazničce.
- ⇒ Pro nastavení teploty používejte knoflík termostatu, hodnoty jsou označeny čísly a jsou uvedeny v °C.

Důležité: Teplota uvnitř spotřebiče závisí na:

- Teplotě v místnosti.
- Umístění spotřebiče.
- Frekvenci otírání dveří.

OVLÁDACÍ PANEL (výrobek s 1 regulací)



POUŽITÍ

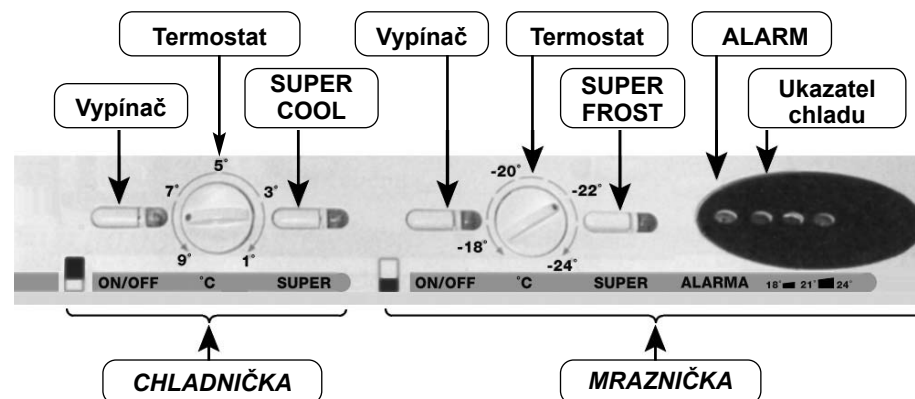
„Teplota chladničky, zapnutí a nastavení“ ⇒ Slouží k zapnutí a vypnutí chladničky a mrazničky. Stisknutím tlačítek (+/-) nastavujete teplotu v chladničce nebo mrazničce.

„Displej“ ⇒ Tento elektronický model umožňuje sledovat na displeji teplotu v chladničce. Když bliká nastavuje se požadovaná teplota. Poté se ukáže teplota v chladničce, která postupně dosáhne nastavené hodnoty.

„SUPER FROST“ ⇒ Zapnutím této funkce se teplota v mrazničce automaticky sníží na maximální chlad. To usnadní zmrazování potravin a doporučujeme zapnout ji 24 hodin před vložením velkého množství potravin. Tato funkce se vypne automaticky. Můžete ji vypnout i manuálně.

„Alarm“ ⇒ Jsou-li dveře chladničky otevřeny déle než 120 vteřin, ozve se přerušovaný akustický signál. Tento signál se vypne při zavření dveří.

OVLÁDACÍ PANEL (výrobek se 2 regulacemi Model E a EV)



POUŽITÍ

Termostat ⇒ Otáčením termostatu nastavíte požadovanou teplotu v °C.

Vypínač ⇒ Slouží pro zapnutí a vypnutí spotřebiče a je vybaven světelnou kontrolkou zapnutí.

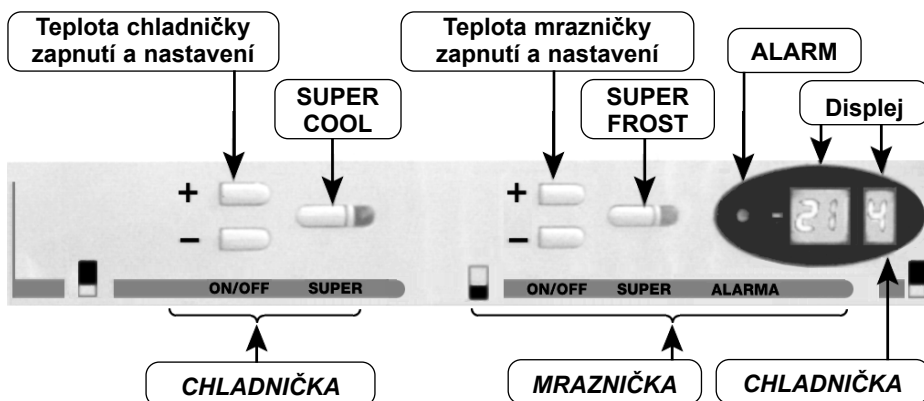
„SUPER COOL“ ⇒ Zapnutím této funkce urychlíte chladicí proces a automaticky se sníží v chladničce teplota v průběhu 6 hod. na maximum. Tato funkce se automaticky vypne, nebo je možno ji vypnout manuálně v průběhu 6 hod.

„SUPER FROST“ ⇒ Zapnutím této funkce urychlíte chladicí proces a automaticky se sníží teplota v mrazničce na maximum. Tuto funkci se doporučuje zapnout 24 hod. před vložením velkého množství potravin. Tato funkce se automaticky vypne, nebo ji můžete vypnout manuálně.

Alarm ⇒ Rozsvítí se kontrolka a ozve se akustický signál, jakmile se uvnitř mrazničky oteplí nad bezpečnou mez. Akustický signál můžete vypnout manuálně stisknutím tlačítka SUPER FROST.

Ukazatel chladu ⇒ Počet kontrolky na ukazateli chladu indikuje teplotu uvnitř mrazničky. Čím je počet vyšší tím je větší chlad v mrazničce.

OVLÁDACÍ PANEL (výrobek se 2 regulacemi Model ED a NO – FROST)



POUŽITÍ

Zapnutí a nastavení chladničky (mrazničky)

- ⇒ Slouží k zapnutí a vypnutí chladničky nebo mrazničky. Stisknutím tlačítek (+ / -) nastavujete teplotu v chladničce nebo mrazničce.

Displej

- ⇒ Tento elektronický model umožňuje sledovat na displeji teplotu v chladničce a mrazničce. Stisknutím tlačítka pro nastavení teploty se displej rozblíká, po jeho uvolnění ustane a zobrazí se znovu skutečná průměrná teplota uvnitř.

„SUPER COOL“

- ⇒ Zapnutím této funkce urychlíte chladicí proces a automaticky se sníží v chladničce teplota v průběhu 6 hod. na maximum. Tato funkce se automaticky vypne, nebo je možno ji vypnout manuálně v průběhu 6 hod.

„SUPER FROST“

- ⇒ Zapnutím této funkce urychlíte chladicí proces a automaticky se sníží teplota v mrazničce na maximum. Tuto funkci doporučujeme zapnout 24 hod před vložením velkého množství potravin. Tato funkce se automaticky vypne, nebo ji můžete vypnout manuálně.

Alarm

- ⇒ Rozsvítí se kontrolka ozve se akustický signál, jakmile se uvnitř mrazničky oteplí nad bezpečnou mez. Akustický signál můžete manuálně vypnout stisknutím tlačítka SUPER FROST. Jsou-li dveře chladničky otevřeny déle jak 120 vteřin, ozve se akustický signál. Vypne se při zavření dveří.

SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

CHLADNIČKA

- ⇒ Ponechte dostatečný prostor mezi potravinami, aby mezi nimi mohl proudit vzduch.
- ⇒ Potraviny ukládejte do chladničky vždy tak, aby se nedotýkaly její vnitřní zadní stěny. Příhrádky jsou vybaveny zarážkou, aby nedocházelo ke styku se zadní stěnou.
- ⇒ Dveře nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- ⇒ Nevkládejte do spotřebiče teplé potraviny.

ROVNOMĚRNÉ CHLAZENÍ (podle modelu)



Pro modely s ventilátorem

⇒ Vaše chladnička je vybavena **rovnoměrným chlazením**.

Toto vám umožňuje ventilátor umístěný uvnitř, v horní zadní části výrobku.

SYSTÉM MULTIFRESH (podle modelu)

Je-li vaše chladnička vybavena zónou se systémem Multifresh:

- ⇒ Umožní vám to **ideálně uchovávat** čerstvé potraviny jako maso, ryby a zeleninu a nemusíte je zmrazovat.
- ⇒ Toto je **nejchladnější část** chladničky a také je nejméně narušována opakovaným otevíráním dveří.
- ⇒ Pro skladování **masa a ryb** vám doporučujeme nastavit termostat chladničky na střední hodnotu.
- ⇒ Pro **zvýšení kapacity** chladničky je možno vyndat horní zásobník a kryt. Potraviny lze potom umístit přímo na desku. V tomto případě nebude tato zóna chladit jak je popsáno výše.

SYSTÉM DOUBLE FRESH (podle modelu)

Je-li vaše chladnička vybavena zónou s tímto systémem, pak na vrchní straně zásobníku ovoce a zeleniny je deska s membránovým filtrem, který udržuje v zásobníku vysoký stupeň vlhkosti.

Vlhkost, která se zde nachází je **ideální** pro zeleninu, která nevysychá, uchová si svou čerstvost, chuť a nutriční hodnoty.

FILTR (podle modelu)

Jedná se o integrovaný systém s dvojitým filtrem. Z jedné strany pohlcuje nepříjemné pachy, které vydávají některé potraviny a z druhé strany zachycuje mikroorganismy (baktérie a plísňe) z cirkulujícího vzduchu a snižuje tak jejich škodlivý účinek. Doporučujeme tento filtr během provozu 1× ročně vyměnit.

MRAZNIČKA

- ⇒ Množství čerstvých potravin, které chcete najednou zmrazit nesmí být vyšší, než je uvedeno na typovém štítku.
- ⇒ Ke zamrazování používejte jen potraviny v dobré kvalitě.
- ⇒ Dodržujte datum spotřeby potravin.
- ⇒ Potraviny balte do hliníkových nebo umělohmotných fólií, aby nevysychaly.
- ⇒ Zmrazované potraviny nesmějí přijít do kontaktu s potravinami již zmrazenými.
- ⇒ Rozmrazené potraviny již znovu nezmrazujte.
- ⇒ Zmrazujte v porcích pro denní spotřebu.
- ⇒ V mrazničce neskladujte láhve a sklenice s nápoji, které obsahují kyslíčnan uhličitý, mohly by prasknout.
- ⇒ Nekonzumujte ihned po vyjmutí z mrazničky hluboce zmrazenou zmrzlinu nebo hluboce zmrazené jiné potraviny, neboť byste se mohli v ústech poranit.
- ⇒ **Pro využití co největší mrazicí kapacity** vám doporučujeme vyndat hlavní zásobník a potraviny skládat na sebe.
- ⇒ **Pro dosažení co největšího výkonu** vám doporučujeme vyjmout mrazicí desku.
- ⇒ **Pro úsporu energie** doporučujeme mít misku na led a zásobník plné.

VÝROBA KOSTEK LEDU:

- ⇒ Naplňte misky na led, do třech čtvrtin vodou.
- ⇒ Misky vložte do mrazničky.
- ⇒ Zmrzlé kostky ledu snadno vyjmete mírným prohnutím misky.



ODMRAZOVÁNÍ

CHLADNIČKA:

- ⇒ Chladnička je vybavena automatickým systémem odmrazování a z toho důvodu není nutné od uživatele dalších úkonů.
- ⇒ Vnitřní zadní strana chladničky je pokryta kapkami vody nebo ledu. To je zcela NORMÁLNÍ jev, který je součástí automatického systému odmrazování.
- ⇒ Kapky postupně stékají do nádoby nad kompresorem, kde se odpaří vlivem tepla, které kompresor vytváří.

MRAZNIČKA:

- ⇒ Po čase se na stěnách mrazicí přihrádky začne tvořit vrstva jinovatky nebo ledu. To má za následek vyšší spotřebu elektrické energie. Doporučujeme vrstvu ledu dvakrát ročně odstranit.
- ⇒ U mrazniček NO–FROST se nevytváří jinovatka ani vrstvy ledu, proto není nutné nic odstraňovat.
- ⇒ Odmrazení musíte provést co nejrychleji, aby nebyla snížena trvanlivost potravin, když se jejich teplota zvýší.

PRACOVNÍ POSTUP:

1. Využijte doby kdy je v mrazničce málo potravin.
2. Vyprázdněte mrazničku a zmrazené potraviny vložte do termoobalu a uložte na tmavé a chladné místo.
3. Vypněte mrazničku a počkejte až se led rozpustí.
4. K urychlení odmrazování můžete použít umělohmotnou škrabku, ale nikdy nepoužívejte kovové ostré a špičaté předměty (nože, vidličky, kovové škrabky....) mohli byste poškodit chladicí okruh.

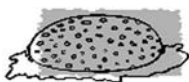
ROZMRAZOVÁNÍ POTRAVIN

Ne všechny potraviny mohou být rozmrazovány stejným způsobem.

- ⇒ Při rozmrazování hluboce zmrazeného výrobku postupujte podle pokynů uvedených na obalu.
- ⇒ Zeleninu je lepší hned uvařit.
- ⇒ Hotová jídla můžete zpravidla většinou připravovat přímo.
- ⇒ Maso a rybu musíte několik hodin rozmrazovat v chladničce. Máte-li mikrovlnou troubu, můžete proces rozmrazování podstatně urychlit.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ:



- ⇒ Před čištěním odpojte chladničku od el. energie.
- ⇒ Vnitřek spotřebiče čistěte vodou se sodou bikarbonou a houbou nebo utěrkou. Zabráníte tak zápachu.

- ⇒ V žádném případě nepoužívejte čistící přístroje na principu páry, rozpouštědla nebo drsné prostředky, které by poškodily vnitřek spotřebiče. Příslušenství nelze mýt v myčce nádobí.
- ⇒ Doporučujeme občas vyčistit a umýt nádobu k zachycování vody a odtok vlažnou vodou, do které přidáme pár kapek čistícího prostředku.
- ⇒ Doporučujeme 1× ročně vysavačem vyčistit mřížku od prachu v zadní stěně spotřebiče a tím dosáhnete úspory elektrické energie.

VÝMĚNA ŽÁROVKY



- ⇒ Vypněte spínač osvětlení.
- ⇒ Lehkým stlačením na kryt žárovky směrem dovnitř ho vysuňte.
- ⇒ Vyšroubujte poškozenou žárovku a vyměňte ji za jinou stejných parametrů a rozměru patice E 14, 220 – 240 V a max. 15 W.

CO DĚLAT PŘI VÝPADKU ELEKTRICKÉHO PROUDU:



- ⇒ Pokud je to možné neotvírejte dveře chladničky.
- ⇒ Po obnovení přísunu elektrické energie zkontrolujte, zda se potraviny nerozmrazily.
- ⇒ Spotřebujte potraviny, které se rozmrazily

CO DĚLAT, KDYŽ SPOTŘEBIČ NEBUDETE DELŠÍ DOBU POUŽÍVAT:

- ⇒ Kompletně chladničku vyprázdněte.
- ⇒ Chladničku vypněte a vyčistěte tak, jak je uvedeno v odstavci čištění a spínačem vypněte osvětlení.
- ⇒ Nechte otevřené dveře, abyste zabránili zápachu.
- ⇒ Prázdninový režim (Model ED a NO-FROST): Nechcete-li na delší dobu chladničku používat a přesto chcete uchovat zmrazené potraviny v mrazničce, můžete chladničku vypnout a nechat dveře zavřené, abyste minimalizovali spotřebu energie a eliminovali zápach.

6. NORMÁLNÍ PROVOZNÍ ZVUKY CHLADNIČKY

- ⇒ Chladicí médium může při průtoku chladícím systémem zapříčinit bubláni.
- ⇒ Kompresor může způsobit bzučení a nebo mírný tlukot. Tyto zvuky jsou hlavně slyšet při jeho rozbíhání.
- ⇒ Praskání je způsobeno rozpínáním a stahováním použitých materiálů.
- ⇒ Izolační materiály zvyšují zvukový práh.
 - Je-li spotřebič vybaven ventilátorem uslyšíte tichý šum, který je způsoben cirkulací vzduchu uvnitř chladničky.
- ⇒ U spotřebičů se systémem NO-FROST zaznamenáte stejný šum jako u ventilátoru, který chladí a eliminuje jinovatku.

7. UŽITEČNÉ RADY

Závada	Příčina	Odstranění
Chladnička nefunguje	• Přívodní kabel není zapojen v el. zásuvce. • V zásuvce není napětí, pravděpodobně je spálená pojistka, nebo vypadl automatický jistič. • Termostat je nastaven na minimum.	• Zastrčte přívodní kabel do zásuvky. • Vyměňte pojistku, nebo zapněte automatický jistič. • Nastavte termostat.
Chladnička vibruje	• Chladnička nestojí v rovině.	• Vyrovnajte do roviny pomocí šroubovacích nožek.
Chladnička nebo mraznička nedostatečně chladí (mrazí)	• Termostat je nastaven na příliš nízkém stupni. • Dveře nebyly správně zavřené, nebo byly často otevírány. • Je blokován prostor mezi dnem chladničky a podlahou, nebo vrchní stěnou chladničky. • Chladnička je vystavena přímému slunečnímu záření, nebo je umístěna blízko zdroje tepla. • Bylo vloženo velké množství potravin.	• Nastavte termostat na vyšší stupeň. • Dbejte na to aby dveře nebyly dlouho otevřené. • Prostor nechte volný jak je uvedeno v kapitole „Instalace“. • Změňte místo polohy chladničky, nebo ji chráňte před působením tepla. • Podívejte se na kapitolu „Provoz a používání chladničky“.
Motor stále běží	• Dveře nejsou správně zavřené. • Dveře jsou často otevírány. • Právě byly vloženy potraviny. • Termostat je nastaven na nejvyšším stupni.	• Zavřete správně dveře. • Vyhněte se častému otevírání dveří. • Vyčkejte normálního provozu spotřebiče. • Nastavte termostat na nižší stupeň.

Závada	Příčina	Odstranění
Nejdou zavřít dveře	• Chladnička nestojí v rovině. • Dveře byly zavřeny násilím. • Z chladničky vyčnívá určitý předmět.	• Vyrovnajte do roviny pomocí šroubovacích nožek. • Dveře zavírejte bez použití násilí. • Tento předmět umístěte do odpovídající polohy.
Kapky vody nebo ledu na zadní stěně	• Automatický chladicí cyklus.	• Není důvod k zneklidnění, jde zcela o normální jev.
Na dně chladničky se objevuje voda	• Ucpaný odtok vody. • Některá z potravin se dotýká zadní stěny.	• Vyčistěte odtokový kanál tak jak je popsáno v kapitole čištění. • Zamezte kontaktu potravin, nebo nádob se zadní vnitřní stěnou.
Velká námraza na stěnách mrazničky, nebo na zadní stěně chladničky	• Jsou otevřené dveře. • Byly často otevírány dveře.	• Zkontrolujte zda předměty nebrání uzavření dveří. • Dbejte na to, aby dveře nezůstávaly často otevřené.
Pach uvnitř chladničky	• Některé potraviny přenášejí pach do chladničky	• Potraviny zabalte, nebo je řádně uzavřete víkem.
Potraviny vysychají	• Potraviny nejsou správně zabalené.	• Potraviny balte nebo řádně uzavírejte
Nesvítí osvětlení chladničky	• Je uvolněná žárovka. • Je prasklá žárovka. • Není zasunuta zástrčka v zásuvce. • V zásuvce není napětí, pravděpodobně je spálená pojistka, nebo vypadl automatický jistič. • Spínač osvětlení je vypnut.	• Pevně ji dotáhněte. • Vyměňte ji jak je uvedeno v návodu k obsluze. • Zasuňte ji do zásuvky • Vyměňte pojistku, nebo zapněte automatický jistič. • Posuňte spínačem tak, aby byla vidět červená tečka.

8. VYROZUMĚNÍ SERVISNÍ SLUŽBY



⇒ Přečtěte si pozorně návod k obsluze. Pokud závadu nemůžete odstranit sami, uvědomte pracovníka servisní služby.

⇒ Adresu a telefonní číslo servisní služby, která je nejbližší vašemu bydlišti, naleznete v seznamu uvedeném v záručním listě.

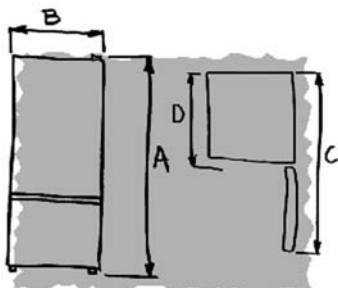
⇒ Pro usnadnění odstranění závady sdělte servisní službě následující data:

- Model chladničky.
- Datum zakoupení.
- Popis poruchy.
- Vaši adresu a telefonní číslo.

9. TECHNICKÁ DATA

Deklarovaná hladina akustického výkonu vyzařovaná spotřebičem je 42 dB [A].

ROZMĚRY				
Výška (mm)	A	1 710	1 860	2 010
Šířka (mm)	B	600	600	600
S otevřenými dveřmi (mm)	C	1 150	1 150	1 150
Hloubka (mm)	D	610	610	610



Spotřebič odpovídá Evropské direktivě
CEE 73/23, 93/68, 89/336, 92/75, 96/57

10. INFORMAČNÍ LIST

Modely	1FC-49ED (2FC-49ED)	1FC-48ED 1FC-48CXED 1FC-48XED	1FC-47ED 1FC-47CXED 1FC-47 XED	FC-39EM	FC-37E
Úložný objem [l]	205 (229) 103 (111)	246 76	208 76	244 76	244 76
Typ spotřebiče	7	7	7	7	7
Třída energetické účinnosti	A ⁺	A ⁺	A ⁺	A	B
Spotřeba energie* [kWh/rok]	314 (310)	307	295,65	318	429
Kategorie (počet hvězdiček)	***	***	***	***	***
Doba uchování zmrazených potravin při výpadku el. energie [hod]	14	14	14	14	14
Mrazicí výkonnost (zmrazovací kapacita) [kg / 24 hod]	18	16	16	12	16
Třída klimatu	SN / T	SN / T	SN / T	SN / ST	SN / ST
Hluk ** [dB(A)]	42	42	42	42	42
Příkon [W]	118	105	105	120	120
Napětí / kmitočet [V/Hz]	220 – 240 / 50				

* Spotřeba elektrické energie je výsledkem zkoušky podle mezinárodních norem. Skutečná spotřeba je závislá na umístění a používání spotřebiče včetně otevírání dveří.

** Deklarovaná hladina akustického výkonu vyzařovaného spotřebičem.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA . . .	22
2. OPIS SPOTREBIČA	23
3. INŠTALÁCIA	24
4. PREVÁDZKA A POUŽÍVANIE SPOTREBIČA	26
5. ČISTENIE A ÚDRŽBA	32
6. NORMÁLNE PREVÁDZKOVÉ ZVUKY SPOTREBIČA	33
7. UŽITOČNÉ RADY	34
8. ČO ROBIŤ V PRÍPADE PORUCHY	36
9. TECHNICKÉ ÚDAJE	36
10. ENERGETICKÝ OPIS	37

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie. Návod uschovajte pre prípadné pozdnejšie použitie.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

RECYKLÁCIA



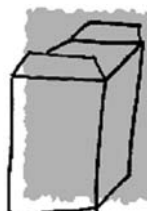
STARÝ SPOTREBIČ:

- ⇒ Spotrebič odovzdajte do komunálnej zberne pre likvidáciu odpadov, aby ste zabránili poškodeniu životného prostredia a umožnili znovu zhodnotenie jednotlivých dielov.
- ⇒ Dbajte na to, aby ste nepoškodili potrubie chladiaceho okruhu. Mohlo by dôjsť k úniku chladiaceho média a tým k požiaru.
- ⇒ Odpojenie starého spotrebiča :
 1. Odrežte prírodný elektrický kábel.
 2. Odstráňte dvierka spotrebiča a ponechajte vo vnútri spotrebiča jeho priehradky, aby nedošlo náhodou k úrazu hrajúcich sa detí.



OBAL:

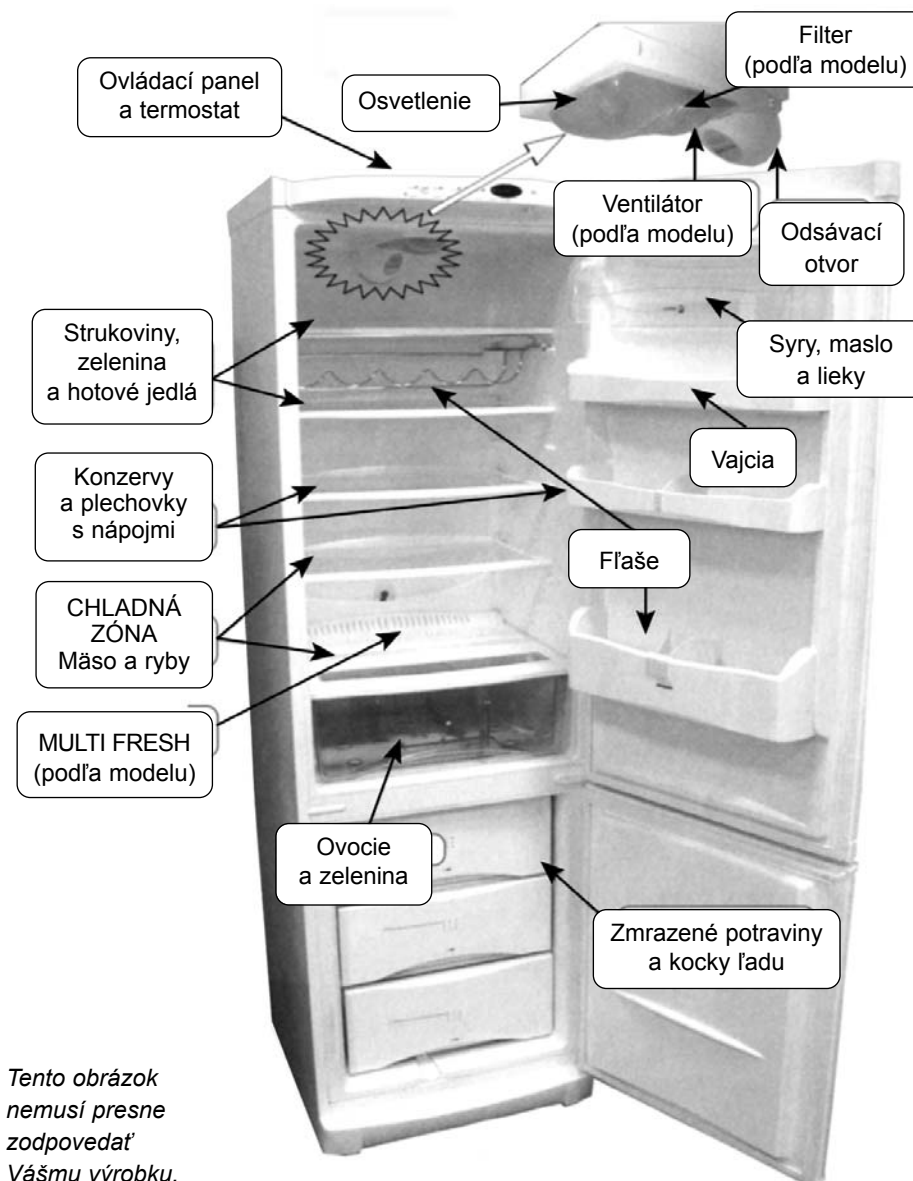
- ⇒ Obaly sú zhotovené z ekologicky nezávadných materiálov (kartóny, PE fólie so vzduchovými bublinami, EPS).
- ⇒ Dôležité: neopenechávajú obalový materiál v dosahu detí, mohlo by dôjsť k ich úrazu.
- ⇒ Pri likvidácii obalového materiálu majte na pamäti dodržiavanie miestnych predpisov pre odpadový materiál.



VLASTNOSTI SPOTREBIČA:

- | ⇒ Trieda | Rozsah teplôt | Zatriedenie chladničky je uvedené na typovom štítku a určuje rozsah teplôt miestností, pre ktoré je chladiaca jednotka navrhnutá, a pri ktorých je garantovaný bezchybný chod spotrebiča. Pokiaľ sú uvedené dve triedy, spotrebič pracuje bezchybne v oboch z nich. |
|----------|---------------|---|
| N | 16 – 32 °C | |
| ST | 18 – 38 °C | |
| T | 18 – 43 °C | |
| SN | 10 – 32 °C | |

2. OPIS SPOTREBIČA



Tento obrázok nemusí presne zodpovedať Vášmu výrobku.

BEZPEČNOSŤ



- ⇒ Vaša chladnička obsahuje chladiace médium R600a. Majte na pamäti:
- toto chladiace médium nepoškodzuje životné prostredie;
 - chladiace médium je horľavé, preto sa uistite, že chladiaci okruh je vo výbornom stave;
 - pokiaľ došlo k jeho poškodeniu, spojte sa s autorizovaným servisným strediskom pred uvedením spotrebiča do prevádzky.

- ⇒ Táto chladnička môže byť opravená iba autorizovaným servisom a s použitím originálnych náhradných dielov.
- ⇒ Vo vnútri chladničky nepoužívajte otvorený oheň, ani elektrické spotrebiče.
- ⇒ Nedovoľte deťom hrať sa s chladničkou.
- ⇒ Neuchovávajte v chladničke prchavé, horľavé a výbušné tekutiny.

3. INŠTALÁCIA

MIESTO INŠTALÁCIE :

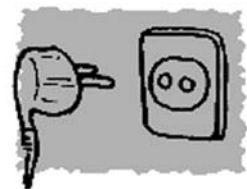


- ⇒ Spotrebič neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla (šporákov, výhrevných telies atď.) a nevystavujte ho priamym vplyvom slnečných lúčov, tým dochádza k zvýšeniu spotreby elektrickej energie.
- ⇒ Medzi stenou a zadnou stranou spotrebiča ponechajte dostatok miesta, aby mohol vzduch dostatočne cirkulovať. Nezakrývajte ani priestor medzi dnom a podlahou ani vrchnú stenu spotrebiča.

- ⇒ Chladnička nesmie byť umiestnená vonku ani vystavená vplyvu dažďa a vlhka.
- ⇒ Na dosiahnutie väčšej energetickej výkonnosti sa doporučuje ponechať 20 mm medzi stenou a zadnou stenou chladničky.

Skontrolujte, či chladnička stojí rovno, aby ste predišli vzniku rušivých zvukov a vibrácií.

PRIPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE :



- ⇒ Zásuvka: 220 V – 240 V s uzemnením.
- ⇒ Nepoužívajte adaptéry ani predĺžovací kábel.
- ⇒ Prívodný kábel sa nesmie dotýkať plášťa kompresorov.
- ⇒ Kábel nesmie byť pritlačený pod spotrebičom.

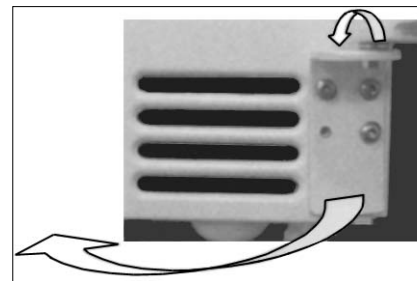
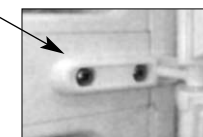
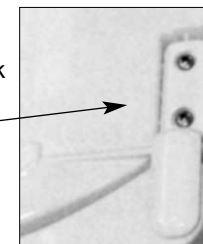
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ:

POTREBNÉ NÁRADIE :

- ⇒ Křížový skrutkovač a TORX N° skrutkovač.

PRACOVNÝ POSTUP:

1. Odpojte chladničku vytiahnutím zo zásuvky a vyberte všetok obsah.
2. Odoberte rám vrchnej dosky.
3. Odskrutkujte horný záves.
4. Vysuňte vrchné dvere smerom hore.
5. Odstráňte stredný záves tak, že vyberiete kryciu doštičku a vyskrutkujete dve skrutky.
6. Po odskrutkovaní stredného závesu uchopte spodné dvere a vysuňte ich smerom hore.
7. Odstráňte spodný sokel a vyberte spodný záves.

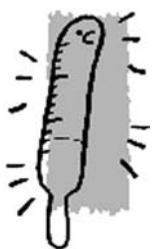


8. Otočte spodný záves s oskou a priskrutkujte ho na opačnú stranu.
9. Ak je Váš spotrebič vybavený bočnými úchytkami, tak ich preložte na opačnú stranu.
10. Nasadte dvere a opačným postupom odmontovania všetko zostavte.

SKÔR AKO ZAPNETE SPOTREBIČ:

- ⇒ Vnútro spotrebiča dôkladne umyte vlažnou vodou so sódou bikarbónou. Opláchnite a nechajte vyschnúť.
- ⇒ Počkajte 2 hod pred vlastným zapnutím spotrebiča, aby došlo k ustáleniu oleja v kompresore.
- ⇒ Pokiaľ bol spotrebič odpojený, je potrebné po zapojení počkať 4 hodiny a až potom do neho vkladať potraviny.

4. PREVÁDZKA A POUŽÍVANIE SPOTREBIČA



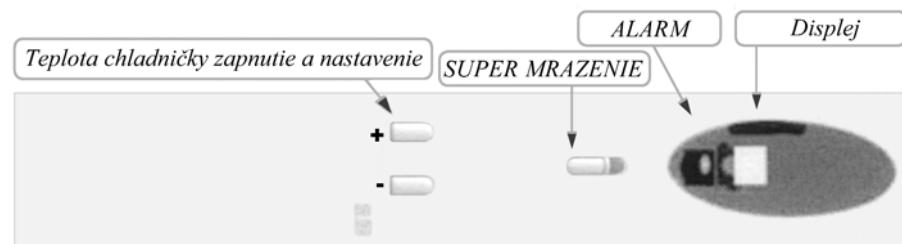
NASTAVENIE TEPLOTY:

- ⇒ Za normálnych okolností doporučujeme nastaviť teplotu na 4 °C v chladničke a okolo -21 °C v mrazničke.
- ⇒ Na nastavenie teplôt používajte gombík príslušného termostatu, hodnoty sú označené číslami a sú uvedené v °C.

Dôležité: Teplota vo vnútri spotrebiča závisí na:

- teploty okolia,
- umiestnení spotrebiča,
- častosti otvárania dverí,
- nastavení termostatov.

OVLÁDACÍ PANEL (FAGOR s 1 reguláciou)



POUŽITIE

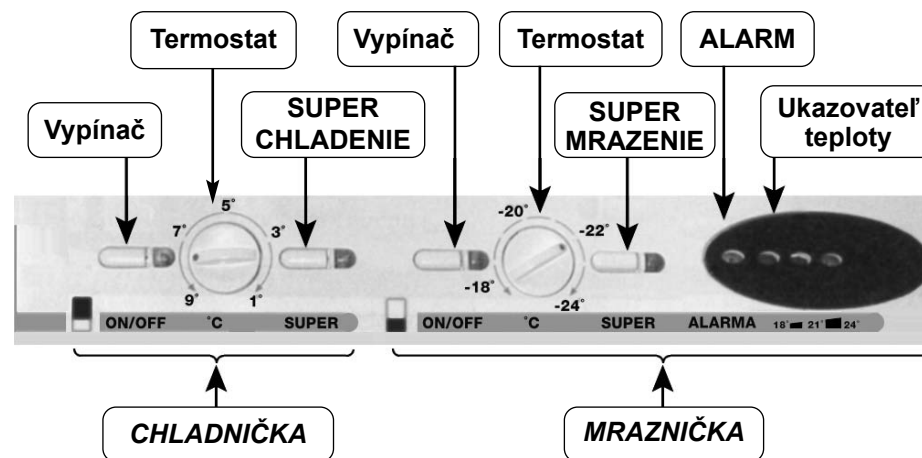
„Teplota chladničky, zapnutie a nastavenie“ ⇒ Služí k zapnutiu a vypnutiu chladničky a mrazničky. Stlačením tlačidiel (+/-) nastavujete teplotu v chladničke alebo v mrazničke.

„Displej“ ⇒ Tento elektronický model umožňuje sledovať na displeji teplotu v chladničke. Keď bliká nastavuje sa požadovaná teplota. Potom sa ukáže teplota v chladničke, ktorá postupne dosiahne nastavenú hodnotu.

„SUPER MRAZENIE“ ⇒ Zapnutím tejto funkcie sa teplota v mrazničke automaticky zníži na maximálny chlad. To uľahčí zmrazovanie potravín a doporučujeme zapnúť ju 24 hodín pred vložením veľkého množstva potravín. Táto funkcia sa vypne automaticky. Môžete ju vypnúť i manuálne.

„Alarm“ ⇒ Pokiaľ sú dvere chladničky otvorené viac ako 120 sekúnd, ozve sa prerušovaný akustický signál. Tento signál sa vypne pri zatvorení dverí.

OVLÁDACÍ PANEL (FAGOR s 2 reguláciami Model E a EV)



POUŽITIE

Termostat

⇒ Otáčaním termostatu zvolíte Vami požadovanú teplotu v °C.

Vypínač

⇒ Služí na zapnutie a vypnutie príslušnej časti spotrebiča a je vybavený svetelnou kontrolkou zapnutia.

„SUPER CHLADENIE“

⇒ Zapnutím tejto funkcie urýchlíte chladiaci proces a automaticky sa zníži teplota v priebehu 6 hod. Táto funkcia sa automaticky vypne, alebo je možné ju vypnúť manuálne, v priebehu 6 hod.

„SUPER MRAZENIE“

⇒ Zapnutím tejto funkcie urýchlíte chladiaci proces a automaticky sa zníži teplota v mrazničke. Túto funkciu sa doporučuje zapnúť 24 hod pred vložením veľkého množstva potravín. Táto funkcia sa automaticky vypne, alebo je možné ju vypnúť manuálne.

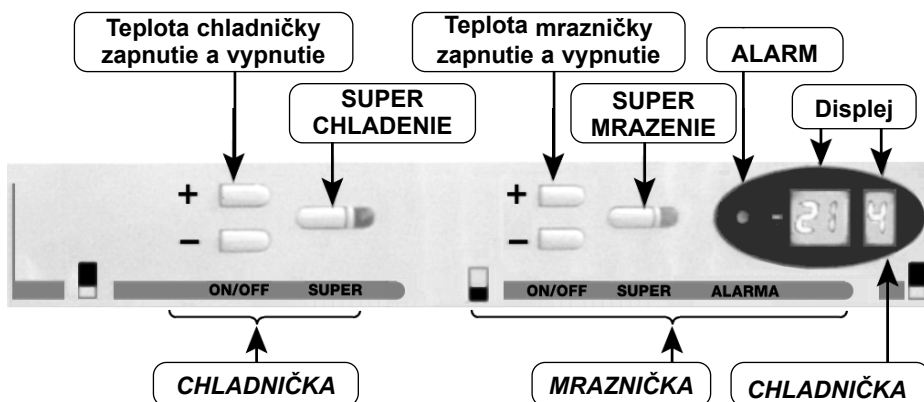
Alarm

⇒ Rozsvieti sa kontrolka a ozve sa akustický signál, akonáhle teplota mrazničky prekročí bezpečnú úroveň. Akustický signál môžete manuálne vypnúť zapnutím tlačidla SUPER MRAZENIE.

Ukazovateľ teploty

⇒ LED INDIKÁTOR označuje teplotu vo vnútri mrazničky. Čím je počet vyšší tým je väčší chlad v mrazničke.

OVLÁDACÍ PANEL (FAGOR Model ED a NO – FROST)



POUŽITIE

Zapnutie nastavenie chladničky (mrazničky) ⇒ Slúži na zapnutie a vypnutie chladničky alebo mrazničky. Stlačením tlačidiel (+/-) nastavujete teplotu v chladničke alebo mrazničke.

Displej ⇒ Tento elektronický model umožňuje sledovať na displeji teplotu v chladničke a mrazničke. Stlačením tlačidla na nastavenie teploty sa displej rozblíka, toto po chvíli ustane a zobrazí sa znova skutočná teplota vo vnútri.

"SUPER CHLADENIE" ⇒ Zapnutím tejto funkcie urýchlíte chladiaci proces spotrebiča a automaticky sa zníži teplota v priebehu 6 hod. Táto funkcia sa automaticky vypne, alebo je možné ju vypnúť manuálne, v priebehu 6 hod.

"SUPER MRAZENIE" ⇒ Zapnutím tejto funkcie urýchlíte chladiaci proces spotrebiča a automaticky sa zníži teplota v mrazničke. Túto funkciu sa doporučuje zapnúť 24 hod pred vložením veľkého množstva potravín. Táto funkcia sa automaticky vypne, alebo je možné ju vypnúť manuálne.

Alarm ⇒ Rozsvieti sa kontrolka a ozve sa akustický signál, akonáhle teplota mrazničky prekročí bezpečnú úroveň. Akustický signál môžete manuálne vypnúť zapnutím tlačidla SUPER MRAZENIE. Pokiaľ sú dvere chladničky otvorené viac ako 120 sekúnd, ozve sa akustický signál. Vypne sa pri zatvorení dverí.

SPRÁVNE POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

CHLADNIČKA

- ⇒ Nechajte dostatočný priestor medzi potravinami, aby mohol medzi nimi prúdiť vzduch.
- ⇒ Potraviny do chladničky vždy ukladajte tak, aby sa nedotýkali zadnej chladiacej steny. Priehradky sú preto vybavené zádržkou, aby nedochádzalo k styku so zadnou stenou.
- ⇒ Dvere nenechávajte otvorené dlhšie, ako je nutné.
- ⇒ Nevkladajte teplé potraviny.

ROVNOMERNÉ CHLADENIE (podľa modelu)



Pre modely s ventilátorom

- ⇒ Vaša chladnička je vybavená funkciou **rovnomerného chladenia**. Toto vám umožňuje ventilátor umiestnený v hornej zadnej časti.

SYSTÉM MULTIFRESH (podľa modelu)

Ak je Vaša chladnička vybavená systémom Multifresh:

- ⇒ Umožní Vám to ideálne **uchovávať** čerstvé potraviny ako mäso, ryby a zeleninu a nemusíte ich zmraziť.
- ⇒ Toto je **najchladnejšia časť** chladničky a taktiež je najmenej ovplyvňovaná opakovaným otváraním dverí.
- ⇒ Na skladovanie **mäsa a rýb** Vám doporučujeme nastaviť termostat chladničky na strednú hodnotu.
- ⇒ Na **zvýšenie kapacity** chladničky je možné vybrať hornú mriežku a kryt. Potraviny je možné potom umiestniť priamo do zásobníka. V tomto prípade ale nebude táto časť chlaďiť tak, ako je to opísané vyššie.

SYSTÉM DOUBLE FRESH (podľa modelu)

Ak je Vaša chladnička vybavená týmto systémom, tak na vrchnej strane zásobníkov ovocia a zeleniny je doska s membránovým filtrom, ktorý udržiava v tomto priestore vysoký stupeň vlhkosti.

Vlhkosť, ktorá sa tu nachádza, je **ideálna** pre zeleninu, tá si tu uchová svoju čerstvosť, chuť a nutričné hodnoty.

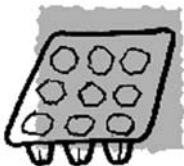
FILTER (podľa modelu)

Ide o zdvojený a dôsledný filtračný systém. Z jednej strany pohlcuje nepríjemné pachy, ktoré vydávajú niektoré potraviny a z druhej strany zachycuje mikroorganizmy (baktérie a plesneň) z cirkulujúceho vzduchu. Doporučujeme tento filter v priebehu prevádzky 1× ročne vymeniť.

MRAZNIČKA

- ⇒ Množstvo čerstvých potravín, ktoré chcete naraz zmraziť nesmie byť vyššie ako je uvedené na typovom štítku.
- ⇒ Na zmrazovanie používajte iba potraviny v dobrej kvalite.
- ⇒ Dodržujte dátum spotreby potravín.
- ⇒ Potraviny baľte do hliníkových alebo umelohmotných fólií, aby nevysychali.
- ⇒ Zmrazované potraviny nemajú prísť do kontaktu s potravinami už zmrazenými.
- ⇒ Rozmrazené potraviny už znovu nezmrazujte.
- ⇒ Zmrazujte v porciách pre dennú spotrebu.
- ⇒ V mraziacej priehradke neskladujte fľaše a poháre s nápojmi, ktoré obsahujú kyslíčnik uhličitý, mohli by prasknúť.
- ⇒ Nekonzumujte ihneď po vybratí z mrazničky hlboko zmrazenú zmrzlinu alebo hlboko zmrazené iné potraviny, pretože by ste sa mohli poraniť v ústach.
- ⇒ Na využitie čo najväčšieho miesta Vám doporučujeme vybrať poličky a potraviny skladať na seba.
- ⇒ Na využitie čo najväčšieho výkonu Vám doporučujeme vybrať spodné košíky a potraviny skladať na seba.

VÝROBA KOCIEK ĽADU:



- ⇒ Naplňte zásobníky vodou do troch štvrtín.
- ⇒ Misky vložte do mrazničky.
- ⇒ Zmrznuté kocky ľadu ľahko vyberiete zo zásobníkov.

ODMRAZOVANIE

CHLADNIČKA:

- ⇒ Chladnička je vybavená automatickým systémom odmrazovania a z toho dôvodu nie sú vyžadované od užívateľa ďalšie úkony.
- ⇒ Ak je zadná strana chladničky pokrytá kvapkami vody alebo ľadu, je to NORMÁLNY jav, ktorý je súčasťou automatického systému odmrazovania.
- ⇒ Kvapky postupne stekajú do nádoby nad kompresorom, kde sa odparia vplyvom tepla, ktoré kompresor vytvára.

MRAZNIČKA:

- ⇒ Po čase sa na stenách mraziacej priehradky začne tvoriť vrstva inovatky alebo ľadu. To má za následok vyššiu spotrebu elektrickej energie. Vrstvu ľadu dvakrát ročne odstrániť.
- ⇒ U mrazničiek NO-FROST sa nevytvára inovatka ani vrstvy ľadu, preto nie je nutné nič odstraňovať.
- ⇒ Odmrazenie musíte vykonať čo najrýchlejšie, aby nebola znížená trvanlivosť potravín, keď sa ich teplota zvýši.

PRACOVNÝ POSTUP ODMRAZOVANIA:

1. Využite okamžik keď je v mrazničke málo potravín a vypnite mrazničku.
2. Vyprázdňte mrazničku a zmrazené potraviny vložte do termoobalu a uložte ho na tmavé a chladné miesto.
3. Otvorte dvere a počkajte až sa ľad rozpustí.
4. Na urýchlenie odmrazovania môžete použiť umelohmotnú škrabku, ale nikdy nepoužívajte kovové ostré a špicaté predmety (nože, vidličky, kovové škrabky...), mohli by ste poškodiť chladiaci okruh.

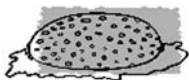
ROZMRAZOVANIE POTRAVIN

Nie všetky potraviny môžu byť rozmrazované rovnakým spôsobom.

- ⇒ Pri rozmrazovaní hlboko zmrazeného výrobku postupujte podľa pokynov uvedených na obale.
- ⇒ Zeleninu je lepšie hneď uvariť.
- ⇒ Hotové jedlá môžete spravidla pripravovať priamo.
- ⇒ Mäso a rybu musíte niekoľko hodín rozmrazovať v chladničke. Pokiaľ máte mikrovlnnú rúru, môžete proces rozmrazovania podstatne urýchliť.

5. ČISTENIE A ÚDRŽBA

ČISTENIE :



- ⇒ Pred čistením odpojte chladničku od el. energie.
- ⇒ Vnútro spotrebiča čistite vodou so sódou bikarbónou a špongiou alebo utierkou. Zabráňte tak zápachu.
- ⇒ V žiadnom prípade nepoužívajte čistiace prostriedky na princípe pary, rozpúšťadla alebo práškové prostriedky, ktoré by poškodili vnútro spotrebiča. Príslušenstvo nie je možné umývať v umývačke riadu.

- ⇒ Doporučujeme občas vyčistiť a umyť nádobu na zachytávanie vody a odtok vlažnou vodou, do ktorej pridáme zopár kvapiek čistiacieho prostriedku.
- ⇒ Doporučujeme 1× ročne vysávačom vyčistiť mriežku od prachu v zadnej časti prístroja a tým dosiahneme úspory elektrickej energie.

VÝMENA ŽIAROVKY



- ⇒ Vypnite spínač osvetlenia.
- ⇒ Ľahkým stlačením na kryt žiarovky smerom dovnútra ho vysuňte.
- ⇒ Vyskrutkujte poškodenú žiarovku a vymeňte ju za inú rovnakých parametrov a rozmerov E 14, 220 – 240 V a max. 15 W.

ČO ROBIŤ PRI VÝPADKU ELEKTRICKÉHO PRÚDU:



- ⇒ Pokiaľ je to možné neotvárajte dvere chladničky.
- ⇒ Po obnovení dodávky elektrickej energie skontrolujte, či sa potraviny nerozmrazili.
- ⇒ Spracujte potraviny, ktoré sa rozmrazili.

ČO ROBIŤ KEĎ SPOTREBIČ NEBUDETE DLHŠIU DOBU POUŽÍVAŤ:

- ⇒ Kompletne spotrebič vyprázdnite.
- ⇒ Spotrebič vypnite a vyčistite tak, ako je to uvedené v odstavci ČISTENIE a vypínačom vypnite osvetlenie.
- ⇒ Nechajte otvorené dvere, aby ste zabránili zápachu.
- ⇒ Prázdňinový režim (Model ED a NO-FROST): Pokiaľ nechcete dlhšiu dobu chladničku používať a aj napriek tomu chcete uchovať zmrazené potraviny v mrazničke, môžete chladničku vypnúť a nechať dvere zatvorené, aby ste minimalizovali spotrebu energie a eliminovali zápach.

6. NORMÁLNE PREVÁDZKOVÉ ZVUKY CHLADNIČKY

- ⇒ Chladiace médium môže pri prietoku chladiacim systémom zapríčiniť bublanie.
- ⇒ Kompresor môže spôsobiť bzučanie alebo mierny tlkot. Tieto zvuky sú počuteľné hlavne pri jeho rozbiehaní.
- ⇒ Praskanie je spôsobené rozpínaním a sťahovaním použitých materiálov.
- ⇒ Izolačné materiály zvyšujú zvukový prah.
 - Ak je chladnička vybavená ventilátorom, počujete tichý šum, ktorý spôsobuje cirkulácia vzduchu vo vnútri chladničky.
- ⇒ Kombinovaná chladnička s mrazničkou NO-FROST vydáva rovnaký šum ako ventilátor, ktorý chladí a eliminuje inovatku.

7. UŽITOČNÉ RADY

Problém	Príčina	Odstránenie
Spotrebič nefunguje.	- Prívodný kábel nie je zapojený v el. zásuvke. - V zásuvke nie je napätie, pravdepodobne je spálená poistka alebo vypadol automatický istič. - Termostat je nastavený na minimum.	- Zastrčiť prívodný kábel do zásuvky. - Vymeniť poistku, alebo zapnúť automatický istič. - Nastaviť termostat.
Spotrebič vibruje.	Spotrebič nestojí v rovine.	Vyrovnať do roviny pomocou skrutkových nožičiek.
Chladnička alebo mraznička nedostatočne chladí.	- Termostat je nastavený na príliš nízkom stupni. - Dvere neboli správne zatvorené alebo boli často otvárané. - Je blokovaný priestor medzi dnom spotrebiča a podlahou alebo vrchnou stranou spotrebiča. - Spotrebič je vystavený priamym slnečným lúčom alebo je umiestnený blízko zdroja tepla. - Bolo vložené veľké množstvo potravín.	- Nastavte termostat na vyšší stupeň. - Dbajte na to, aby dvere neboli dlho otvorené. - Priestor nechajte voľný tak, ako je uvedené v kapitole INŠTALÁCIA. - Zmeňte polohy spotrebiča, alebo ho chráňte pred pôsobením tepla. - Pozrite sa na kapitolu AKO SPRÁVNE POUŽÍVAŤ SPOTREBIČ.
Motor stále beží.	- Dvere nie sú správne zatvorené. - Dvere sú často otvárané. - Práve boli vložené potraviny. - Termostat je nastavený na najvyššom stupni.	- Zavrite správne dvere. - Vyhňte sa častému otváraniu dverí. - Vyčkajte normálnej prevádzky spotrebiča. - Nastavte termostat na nižší stupeň.

Problém	Príčina	Odstránenie
Nedajú sa zavrieť dvere.	- Spotrebič nestojí v rovine. - Dvere boli zatvorené násilím. - Zo spotrebiča vyčnieva určitý predmet.	- Vyrovnať do roviny pomocou skrutkových nožičiek. - Dvere zatvárajte bez použitia násilia. - Tento predmet umiestnite do odpovedajúcej polohy.
Kvapky vody alebo ľadu na zadnej stene.	Automatický odmrazovací cyklus.	Nie je dôvod na znepokojenie, ide o celkom normálny jav.
Na dne chladničky sa objavuje voda.	- Upchatý odtok vody. - Niektoré z potravín sa dotýkajú zadnej steny.	- Vyčistite odtokový kanálik tak, ako je to popísané v kapitole ČISTENIE. - Zamedzte kontaktu potravín, alebo nádob so zadnou vnútornou stenou.
Veľká námraza na stene spotrebiča.	- Sú otvorené dvere. - Boli často otvárané dvere	- Skontrolujte či predmety nebránia uzatvoreniu dverí. - Dbajte na to, aby dvere nezostávali často otvorené.
Pach vo vnútri spotrebiča.	Niektoré potraviny prenášajú pach do spotrebiča.	Potraviny zabaliť, alebo ich riadne uzatvoriť vekom.
Potraviny vysychajú.	Potraviny nie sú správne zabalené.	Potraviny baľte alebo riadne uzatvárajte.
Nesvieti osvetlenie chladničky.	- Je uvoľnená žiarovka. - Je nefunkčná žiarovka. - Nie je zasunutá zástrčka v zásuvke. - V zásuvke nie je napätie, pravdepodobne je spálená poistka alebo vypadol automatický istič. - Spínač osvetlenia je vypnutý.	- Pevne ju dotiahnite. - Vymeňte ju tak ako je uvedené v návode na obsluhu. - Zasuňte ju do zásuvky. - Vymeniť poistku alebo zapnúť automatický istič. - Posuňte spínačom tak, aby bolo vidieť červenú bodku.

8. ČO ROBIŤ V PRÍPADE PORUCHY



⇒ Prečítajte si pozorne návod na obsluhu. Pokiaľ poruchu nemôžete odstrániť sami, uveďte pracovníka servisnej služby.

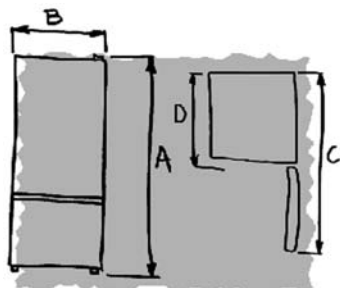
⇒ Adresu a telefónne číslo servisnej služby, ktorá je najbližšie k Vášmu bydlisku, nájdete v zozname priloženom pri spotrebiči.

⇒ Pre uľahčenie odstránenia závady poskytnite servisnej službe nasledujúce dáta:

- Model spotrebiča.
- Dátum zakúpenia.
- Popis poruchy.
- Vašu adresu a telefónne číslo.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

ROZMERY					
Výška (mm)	A	1 710	1 860	2 010	2 010
Šírka (mm)	B	600	600	600	600
S otvorenými dvermi (mm)	C	1 150	1 150	1 150	1 150
Hĺbka (mm)	D	610	610	610	610



Spotrebič odpovedá Európskej direktíve CEE 73/23, 93/68, 89/336, 92/75, 96/57

10. ENERGETICKÝ OPIS

Modely	1FC-49ED (2FC-49ED)	1FC-48ED 1FC-48CXED 1FC-48XED	1FC-47ED 1FC-47 CXED 1FC-47 XED	FC-39EM	FC-37E
Úžitkový objem [l]	chlad. priestoru 205 (229) mraz. priestoru 103 (111)	246 76	208 76	244 76	244 76
Kategória [1]	7	7	7	7	7
Trieda energ. hospodárnosti [2]	A ⁺	A ⁺	A ⁺	A	B
Spotreba energie [3] [kWh/rok]	314 (310)	307	295,65	318	429
Počet hviezdíček mraz. priestoru	4	4	4	4	4
Čas zvyšovania teploty [hod]	14	14	14	14	14
Zmrazovací výkon [kg / 24 hod]	18	16	16	12	16
Klimatická trieda	SN / T	SN / T	SN / T	SN / ST	SN / ST
Hlučnosť [3] [dB(A)]	42	42	42	42	42
Príkon [W]	118	105	105	120	120
Napätie / frekvencia [V / Hz]	220 – 240 / 50				

Poznámky:

- [1] Podľa Nariadenia vlády SR č. 199/2002 Z. z. (7 = chladnička / mraznička)
 [2] Na stupnici od A (viac úsporná) po G (menej úsporná)
 [3] Reálna spotreba závisí od podmienok používania a umiestnenia zariadenia.
 [4] Deklarovaná hodnota emisie hluku predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.